



## رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ



جو آسمانوں اور زمین اور جو چیزیں ان میں ہیں سب کا مالک  
ہے اور سورج کے طلوع ہونے کے مقامات کا بھی مالک ہے

## Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندہری)

## سورة الصافات

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالصّٰفّٰتِ صَفًّا (1)

قسم ہے صف باندھنے والوں کی پر اجماع کر

فَالرّٰجِرٰتِ زَجْرًا (2)

پھر ڈانٹنے والوں کو جھڑک کر

فَالتّٰلِیٰاتِ زُكْرًا (3)

پھر ذکر (یعنی قرآن) پڑھنے والوں کو (غور کر کر)

إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ (4)

کہ تمہارا معبود ایک ہے

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا رَبُّ الْمَشَارِقِ (5)

جو آسمانوں اور زمین اور جو چیزیں ان میں ہیں سب کا مالک ہے اور سورج کے طلوع ہونے کے مقامات کا بھی مالک ہے

إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ (6)

بیشک ہم نے آسمان دنیا کو ستاروں کی زینت سے مزین کیا

وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ (7)

اور ہر شیطان سرکش سے اس کی حفاظت کی

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَدِّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ (8)

کہ اوپر کی مجلس کی طرف کان نہ لگا سکیں اور ہر طرف سے (ان پر انگارے) پھینکے جاتے ہیں

دُحُورًا وَأَوهْمٌ عَذَابٌ وَاصِبٌ (9)

(یعنی وہاں سے) نکال دینے کو اور ان کے لئے دائمی عذاب ہے

إِلَّا مَنْ خَطِيفَ الْخُطْفَةِ قَاتَبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ (10)

ہاں جو کوئی (فرشتوں کی کسی بات کو) چوری سے جھپٹ لینا چاہے تو جلتا ہوا انگارہ ان کے پیچھے لگتا ہے

فَأَسْتَفْتِيهِمْ أَهْمٌ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا

تو ان سے پوچھو کہ ان کا بنانا مشکل ہے یا جتنی خلقت ہم نے بنائی ہے؟

إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ (11)

انہیں ہم نے چپکتے ہوئے گارے سے بنایا ہے

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ (12)

ہاں تم تو تعجب کرتے ہو اور یہ تمسخر کرتے ہیں

وَإِذَا دُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ (13)

اور جب ان کو نصیحت دی جاتی ہے تو نصیحت قبول نہیں کرتے

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ (14)

اور جب کوئی نشانی دیکھتے ہیں تو ٹھٹھے کرتے ہیں

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ (15)

اور کہتے ہیں کہ یہ تو صریح جادو ہے

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ (16)

بھلا جب ہم مر گئے اور مٹی اور ہڈیاں ہو گئے تو کیا پھر اٹھائے جائیں گے؟

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ (17)

اور کیا ہمارے باپ دادا بھی (جو) پہلے (ہو گزرے ہیں؟)

قُلْ نَعَمْ

کہہ دو کہ ہاں

وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ (18)

اور تم ذلیل ہو گے

فَإِنَّ مَهَيَّ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ

وہ تو ایک زور کی آواز ہوگی

فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ (19)

اور یہ اس وقت دیکھنے لگیں گے

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ (20)

اور کہیں گے ہائے شامت یہی جزا کا دن ہے

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ (21)

کہا جائے گا ہاں فیصلے کا دن جس کو تم جھوٹ سمجھتے تھے یہی ہے

احْسُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَرْوَا جَهَنَّمَ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ (22)

جو لوگ ظلم کرتے تھے ان کو اور ان کے ہم جنسوں کو اور جن کو وہ پوجا کرتے تھے (سب کو) جمع کر لو

مِنْ دُونَ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ (23)

(یعنی جن کو) خدا کے سوا (پوجا کرتے تھے) پھر ان کو جہنم کے راستے پر چلا دو

وَقِفُّهُمْ أَيْهَا مَسْئُورُونَ (24)

اور ان کو ٹھہرائے رکھو کہ ان سے (کچھ) پوچھنا ہے

مَا لَكُمْ لَا تَنْصَرُونَ (25)

تم کو کیا ہوا کہ ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ (26)

بلکہ آج تو وہ فرماں بردار ہیں

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ (27)

اور ایک دوسرے کی طرف رخ کر کے سوال (وجواب) کریں گے

قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ (28)

کیا تمہارے پاس دائیں (اور بائیں) سے آتے تھے؟

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ (29)

وہ کہیں گے بلکہ تم ہی ایمان لانے والے نہ تھے

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ<sup>صل</sup>

اور ہمارا تم پر کچھ زور نہ تھا

بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ (30)

بلکہ تم سرکش لوگ تھے

فَحَقَّقْنَا لَكُمْ قَوْلَ رَبِّنَا إِنَّ لَدَا انْفُوعَ<sup>صل</sup> (31)

سو ہمارے بارے میں ہمارے پروردگار کی بات پوری ہو گئی اب ہم مزے چکھیں گے

فَأَعْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غَاوِينَ (32)

ہم نے تم کو بھی گمراہ کیا (اور) ہم خود بھی گمراہ تھے

فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ (33)

پس وہ اس روز عذاب میں ایک دوسرے کے شریک ہوں گے

إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ (34)

ہم گنہگاروں کے ساتھ ایسا ہی کیا کرتے ہیں

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ (35)

ان کا یہ حال تھا کہ جب ان سے کہا جاتا تھا کہ خدا کے کوئی معبود نہیں تو غرور کرتے تھے

وَيَقُولُونَ أَيُّنَا لَتَارِكُو آهْتِنَا لِشَاعِرٍ مَجْثُونٍ (36)

اور کہتے تھے کہ بھلا ہم ایک دیوانے شاعر کے کہنے سے کہیں اپنے معبودوں کو چھوڑ دینے والے ہیں؟

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ (37)

(نہیں) بلکہ وہ حق لے کر آئے ہیں اور (پہلے) پیغمبروں کو سچا کہتے ہیں

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ (38)

بے شک تم تکلیف دینے والے عذاب کا مزہ چکھنے والے ہو

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (39)

اور تم کو بدلہ ویسا ہی ملے گا جیسے تم کام کرتے تھے

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ (40)

مگر جو خدا کے بندگان خاص ہیں

أُولَئِكَ هُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ (41)

یہ لوگ ہیں جن کے لئے روزی مقرر ہے

فَوَاكِهَ

(یعنی) میوے

وَهُمْ مُكْرَمُونَ (42)

اور ان کا اعزاز کیا جائے گا

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (43)

نعمت کے باغوں میں

عَلَى سُرِّ مُتَقَابِلِينَ (44)

ایک دوسرے کے سامنے تختوں پر (بیٹھے ہوں گے)

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ (45)

شرابِ لطیف کے جام کا ان میں دور چل رہا ہوگا

بَيِّضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ (46)

جو رنگ کی سفید اور پینے والوں کے لئے (سراسر) لذت ہوگی

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ (47)

نہ اس سے درد سر ہو اور نہ وہ اس سے متوالے ہوں گے

وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ (48)

اور ان کے پاس عورتیں ہوں گی جو نگاہیں نیچی رکھتی ہوں گی اور آنکھیں بڑی بڑی

كَأَنَّهِنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ (49)

گویا وہ محفوظ انڈے ہیں

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ (50)

پھر وہ ایک دوسرے کی طرف رخ کر کے سوال (وجواب) کریں گے

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ (51)

ایک کہنے والا ان میں سے کہے گا کہ میرا ایک ہم نشین تھا

يَقُولُ أَأِنَّكَ لَمِنَ الْمُصَدِّقِينَ (52)

(جو) کہتا تھا کہ بھلا ہم بھی ایسی باتوں کے باور کرنے والوں میں ہو

أَذَامِنَّا وَكُنَّا أَبَا وَعَظَمًا إِنَّا لَمَدِينُونَ (53)

بھلا جب ہم مر گئے اور مٹی اور ہڈیاں ہو گئے تو کیا ہم کو بدلہ ملے گا؟

قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ (54)

(پھر) کہے گا کہ بھلا تم (اسے) جھانک کر دیکھنا چاہتے ہو

فَأَطَّلَعَ فَرَآهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ (55)

(اتنے میں) وہ (خود) جھانکے گا اور اس کو وسط دوزخ میں دیکھے گا

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدَتْ لَتُرْدِينَ (56)

کہے گا کہ خدا کی قسم! تو تو مجھے ہلاک ہی کر چکا تھا

وَلَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ (57)

اور اگر میرے پروردگار کی مہربانی نہ ہوتی تو میں بھی ان میں ہوتا جو (عذاب میں) حاضر کئے گئے ہیں

أَفَمَا نَحْنُ بِمَعْتَبَرِينَ (58)

کیا (یہ نہیں کہ) ہم (آئندہ کبھی) مرنے کے نہیں

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّينَ (59)

ہاں! (جو) پہلی بار مرنا (تھا سو مر چکے) اور ہمیں عذاب بھی نہیں ہونے کا

إِنَّ هَذَا الْقَوْمَ الْعَظِيمَ (60)

بے شک یہ بڑی کامیابی ہے

لِمِثْلِ هَذَا أَفَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ (61)

ایسی ہی (نعمتوں) کے لئے عمل کرنے والوں کو عمل کرنے چاہئیں



أَذَلَّكَ خَيْرٌ نُزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزُّقُومِ (62)

بھلایہ مہمانی اچھی ہے یا تھوہر کا درخت؟

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ (63)

ہم نے اس کو ظالموں کے لئے عذاب بنا رکھا ہے

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ (64)

وہ ایک درخت ہے کہ جہنم کے اسفل میں اگے گا

طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رِئُوسُ الشَّيَاطِينِ (65)

اس کے خوشے ایسے ہوں گے جیسے شیطانوں کے سر

فِيهِمْ لَا يَكُلُونَ مِنْهَا فَمَا لِيُونِ مِنْهَا الْبُطُونَ (66)

سو وہ اسی میں کھائیں گے اور اسی سے پیٹ بھریں گے

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ (67)

پھر اس (کھانے) کے ساتھ ان کو گرم پانی ملا کر دیا جائے گا

ثُمَّ إِنَّ مَرَجِعَهُمْ إِلَى الْجَحِيمِ (68)

پھر ان کو دوزخ کی طرف لوٹایا جائے گا

إِنَّهُمْ أَلقُوا آباءَهُمْ ضَالِّينَ (69)

انہوں نے اپنے باپ دادا کو گمراہ ہی پایا

فَهُمْ عَلَىٰ آثَارِهِمْ يُهْرَعُونَ (70)

سو وہ ان ہی کے پیچھے دوڑے چلے جاتے ہیں

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ (71)

اور ان سے پیشتر بہت سے پہلے لوگ بھی گمراہ ہو گئے تھے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنذِرِينَ (72)

اور ہم نے ان میں متنبہ کرنے والے بھیجے

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ (73)

سو دیکھ لو کہ جن کو متنبہ کیا گیا تھا ان کا انجام کیسا ہوا؟

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ (74)

ہاں خدا کے بندگان خاص (کا انجام بہت اچھا ہوا)

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ (75)

اور ہم کو نوح نے پکارا سو (دیکھ لو کہ) ہم (دعا کو کیسے) اچھے قبول کرنے والے ہیں

وَجَجَّيْنَاكَ وَأَهْلَكَ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ (76)

اور ہم نے ان کو اور ان کے گھر والوں کو بڑی مصیبت سے نجات دی

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ (77)

اور ان کی اولاد کو ایسا کیا کہ وہی باقی رہ گئے

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (78)

اور پیچھے آنے والوں میں ان کا ذکر (جمیل باقی) چھوڑ دیا

سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ (79)

(یعنی) تمام جہان میں (کہ) نوح پر سلام

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (80)

نیکی کاروں کو ہم ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (81)

بے شک وہ ہمارے مومن بندوں میں سے تھے

ثُمَّ أَعْرَضْنَا الْأَخْرِينَ (82)

پھر ہم نے دوسروں کو ڈبو دیا

وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لِأَبْرَاهِيمَ (83)

اور ان ہی کے پیروؤں میں ابراہیم تھے

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ (84)

جب وہ اپنے پروردگار کے پاس (عیب سے) پاک دل لے کر آئے

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ (85)

جب انہوں نے اپنے باپ سے اور اپنی قوم سے کہا کہ تم کن چیزوں کو پوجتے ہو؟

أَتُفَكَّرُ فِي الْهَيْئَةِ وَاللَّهِ تَعَالَى (86)

کیوں جھوٹ (بنا کر) خدا کے سوا اور معبودوں کے طالب ہو

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ (87)

بھلا پروردگار عالم کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے؟

فَنظَرَ نَظْرًا فِي النُّجُومِ (88)

تب انہوں نے ستاروں کی طرف ایک نظر کی

فَقَالَ اِبْنِي سَقِيمٌ (89)

اور کہا میں تو بیمار ہوں

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ (90)

تب وہ ان سے پیٹھ پھیر کر دوڑ گئے

فَرَاغَ اِلَى اٰهْلِيْهِمْ فَقَالَ اَلَا تَاْكُلُوْنَ (91)

پھر ابراہیم ان کے معبودوں کی طرف متوجہ ہوئے اور کہنے لگے تم کھاتے کیوں نہیں؟

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُوْنَ (92)

تمہیں کیا ہوا ہے تم بولتے نہیں

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِيْنِ (93)

پھر ان کو داہنے ہاتھ سے مارنا (اور توڑنا) شروع کیا

فَاَقْبَلُوْا اِلَيْهِ يَزْفُوْنَ (94)

تو وہ لوگ ان کے پاس دوڑے ہوئے آئے

قَالَ اَتَعْبُدُوْنَ مَا تَنْحِتُوْنَ (95)

انہوں نے کہا کہ تم ایسی چیز کو کیوں پوجتے ہو جن کو خود تراشتے ہو؟

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُوْنَ (96)

حالانکہ تم کو اور جو تم بناتے ہو اس کو خدا ہی نے پیدا کیا ہے

قَالُوا ابْنُوا لِهٰٓؤُلَآئِنَا مَا لَقَّوْهُ فِي الْجَحِيْمِ (97)

وہ کہنے لگے کہ اس کے لئے ایک عمارت بناؤ پھر اس کو آگ کے ڈھیر میں ڈال دو

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ (98)

غرض انہوں نے ان کے ساتھ چال چلنی چاہی اور ہم نے ان کو زیر کر دیا

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ (99)

اور (ابراہیم) بولے کہ میں اپنے پروردگار کی طرف جانے والا ہوں وہ مجھے راستہ دکھائے گا

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ (100)

اے پروردگار! مجھے (اولاد) عطا فرما (جو) سعادت مندوں میں سے (ہو)

فَبَشِّرْ نَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ (101)

تو ہم ان کو ایک نرم دل لڑکے کی خوشخبری دی

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيُ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ

جب وہ ان کے ساتھ دوڑنے (کی عمر) کو پہنچا تو (ابراہیم نے) کہا بیٹا میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ (گویا) تم کو ذبح کر رہا ہوں تو تم سوچو کہ تمہارا کیا خیال ہے؟

قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ

انہوں نے کہا کہ ابا جو آپ کو حکم ہوا ہے وہی کیجئے،

سَتَجِدُنِي إِنِ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ (102)

خدا نے چاہا تو آپ مجھے صابروں میں پائے گا

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ (103)

جب دونوں نے حکم مان لیا اور باپ نے بیٹے کو ماتھے کے بل لٹا دیا

وَنَادَىٰ نِيَّاهُ أَنِ يَا إِبْرَاهِيمُ (104)

تو ہم نے ان کو پکارا کہ اے ابراہیم!

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا<sup>ج</sup>

تو نے خواب کو سچ کر دکھایا

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (105)

ہم نیکو کاروں کو ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں

إِنَّ هَذَا هُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ (106)

بلاشبہ یہ صریح آزمائش تھی

وَقَدْ يَتَنَاهُ بِنَبْحِ عَظِيمٍ (107)

اور ہم نے ایک بڑی قربانی کو ان کا فدیہ دیا

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (108)

اور پیچھے آنے والوں میں ابراہیم کا (ذکر خیر باقی) چھوڑ دیا

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ (109)

کہ ابراہیم پر سلام ہو

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (110)

نیکو کاروں کو ہم ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (111)

وہ ہمارے مومن بندوں میں سے تھے

وَبَشِّرْنَا هَاسِقًا ذِي يَأْمِنِ الصَّالِحِينَ (112)

اور ہم نے ان کو اسحاق کی بشارت بھی دی (کہ وہ) نبی (اور) نیکو کاروں میں سے (ہوں گے)

وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اسْحَاقَ

اور ہم نے ان پر اور اسحاق پر برکتیں نازل کی تھیں

وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ (113)

اور ان دونوں کی اولاد میں سے نیکوکار بھی ہیں اور اپنے آپ پر صریح ظلم کرنے والے (یعنی گنہگار) بھی ہیں

وَلَقَدْ مَدَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ (114)

اور ہم نے موسیٰ اور ہارون پر بھی احسان کئے

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ (115)

اور ان کو اور ان کی قوم کو مصیبتِ عظیمہ سے نجات بخشی

وَنَصَرْنَا هُمَا فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ (116)

اور ان کی مدد کی تو وہ غالب ہو گئے

وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ (117)

اور ان دونوں کو کتابِ واضح (المطالب) عنایت کی

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (118)

اور ان کو سیدھا راستہ دکھایا

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ (119)

اور پیچھے آنے والوں میں ان کا ذکر (خیر باقی) چھوڑ دیا

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ (120)

کہ موسیٰ اور ہارون پر سلام

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (121)

بے شک ہم نیکو کاروں کو ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں

إِنَّهُمْ مِمَّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (122)

وہ دونوں ہمارے مومن بندوں میں سے تھے

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْأَمْسَلِينَ (123)

اور الیاس بھی پیغمبروں میں سے تھے

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَأَتَقْتُونَ (124)

جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا کہ تم ڈرتے کیوں نہیں

أَتَدْعُونَ بَعْلًا

کیا تم بعل کو پکارتے (اور اسے پوجتے) ہو

وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ (125)

اور سب سے بہتر پیدا کرنے والے کو چھوڑ دیتے ہو

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ (126)

(یعنی) خدا کو جو تمہارا اور تمہارے اگلے باپ دادا کا پروردگار ہے

فَكَذَّبُوهُ

تو ان لوگوں نے ان کو جھٹلادیا

فَأَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ (127)

سو وہ (دوزخ میں) حاضر کئے جائیں گے



إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ (128)

ہاں خدا کے بندگان خاص (بتلائے عذاب) نہیں ہوں گے

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (129)

اور ان کا ذکر (خیر) پچھلوں میں (باقی) چھوڑ دیا

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ (130)

کہ ایسا سب پر سلام ہے

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (131)

ہم نیک لوگوں کو ایسا ہی بدلہ دیتے ہیں

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (132)

کہ (مبادا اس وقت) کوئی تنفس کہنے لگے کہ (ہائے ہائے) اس تفسیر پر افسوس ہے جو میں نے خدا کے حق میں کی اور میں تو ہنسی ہی کرتا رہا

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (132)

بے شک وہ ہمارے مومن بندوں میں سے تھے

وَإِنَّ لَوْطًا مِّنَ الْمُرْسَلِينَ (133)

اور لوط بھی پیغمبروں میں سے تھے

إِذْ جَعَلْنَاكَ وَآهْلَهُ أَجْمَعِينَ (134)

جب ہم نے ان کو اور ان کے گھر والوں (کوسب کو) عذاب سے نجات دی

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ (135)

مگر ایک بڑھیا کہ پیچھے رہ جانے والوں میں تھی

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخِرِينَ (136)

پھر ہم نے اوروں کو ہلاک کر دیا

وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ (137)

اور تم دن کو بھی (ان کی بستیوں) کے پاس سے گزرتے رہتے ہو

وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (138)

اور رات کو بھی تو کیا تم عقل نہیں رکھتے

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ (139)

اور یونس بھی پیغمبروں میں سے تھے

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ (140)

جب بھاگ کر بھری ہوئی کشتی میں پہنچے

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ (141)

اس وقت قرعہ ڈالا تو انہوں نے زک اٹھائی

فَالْتَقَمَهُ الْخَوْثُ

پھر مچھلی نے ان کو نگل لیا

وَهُوَ مُلِيمٌ (142)

اور وہ (قابل) ملامت (کام) کرنے والے تھے

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ (143)

پھر اگر وہ (خدا کی) پاکی بیان نہ کرتے

لَكَيْتَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ (144)

تو اس روز تک کہ لوگ دوبارہ زندہ کیے جائیں گے اسی کے پیٹ میں رہتے

فَبَدَّلْنَا بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ (145)

پھر ہم نے ان کو جبکہ وہ بیمار تھے فراخ میدان میں ڈال دیا

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ (146)

اور ان پر کدو کا درخت اگایا

وَأَمْرُسَلْنَاكَ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ (147)

اور ان کو لاکھ یا اس سے زیادہ (لوگوں) کی طرف (پینمبر بنا کر) بھیجا

فَأْمَنُوا

تو وہ ایمان لے آئے

فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ (148)

سو ہم نے بھی ان کو (دنیا میں) ایک وقت (مقرر) تک فائدے دیتے رہے

فَأَسْتَفْتِيهِمْ أَلِرَبِّكَ الْبَنَاتُ وَهُمْ الْبَنُونَ (149)

ان سے پوچھو تو کہ بھلا تمہارے پروردگار کے لئے تو بیٹیاں اور ان کے لئے بیٹے؟

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ (150)

یا ہم نے فرشتوں کو عورتیں بنایا اور وہ (اس وقت) موجود تھے

أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ أَفْكَهْمُ لَيَقُولُونَ (151)

دیکھو یہ اپنی جھوٹ بنائی ہوئی (بات) کہتے ہیں

وَلَدَ اللّٰهُ

کہ خدا کے اولاد ہے

وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (152)

کچھ شک نہیں کہ یہ جھوٹے ہیں

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ (153)

کیا اس نے بیٹوں کے نسبت بیٹیوں کو پسند کیا ہے؟

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (154)

تم کیسے لوگ ہو کس طرح کہ فیصلہ کرتے ہو؟

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (155)

بھلا تم غور کیوں نہیں کرتے

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ (156)

یا تمہارے پاس کوئی صریح دلیل ہے؟

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ (157)

اگر تم سچے ہو تو اپنی کتاب پیش کرو

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا<sup>ج</sup>

اور انہوں نے خدا میں اور جنوں میں رشتہ مقرر کیا

وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ (158)

حالانکہ جنات جانتے ہیں کہ وہ (خدا کے سامنے) حاضر کئے جائیں گے

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ (159)

اور یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں خدا اس سے پاک ہے

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ (160)

مگر خدا کے بندگانِ خالص (بتلائے عذاب نہیں ہوں گے)

فَاتَّكُمُ وَمَا تَعْبُدُونَ (161)

تو تم اور جن کو تم پوجتے ہو

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَاتِينَ (162)

خدا کے خلاف بہکا نہیں سکتے

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ (163)

مگر اس کو جو جہنم میں جانے والا ہے

وَمَا مِمَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ (164)

اور (فرشتے) کہتے ہیں کہ ہم میں سے ہر ایک کا ایک مقام مقرر ہے

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ (165)

اور ہم صف باندھے رہتے ہیں

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ (166)

اور (خدائے پاک ذات) کا ذکر کرتے رہتے ہیں

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ (167)

اور یہ لوگ کہا کرتے تھے

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ (168)

کہ اگر ہمارے پاس اگلوں کی کوئی نصیحت (کی کتاب) ہوتی

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ (169)

تو ہم خدا کے خالص بندے ہوتے

فَكَفَرُوا بِهِ<sup>ص</sup>

لیکن (اب) اس سے کفر کرتے ہیں

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ (170)

سو عنقریب ان کو (اس کا نتیجہ) معلوم ہو جائے گا

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْأُمَّرِلِينَ (171)

اور اپنے پیغام پہنچانے والے بندوں سے ہمارا وعدہ ہو چکا ہے

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ (172)

کہ وہی (مظفر و) منصور ہیں

وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ (173)

اور ہمارا لشکر غالب رہے گا

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ (174)

تو ایک وقت تک ان سے اعراض کئے رہو

وَأَبْصِرْ لَهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ (175)

اور انہیں دیکھتے رہو یہ بھی عنقریب (کفر کا انجام) دیکھ لیں گے

أَقْبَعَنَّا إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ (176)

کیا یہ ہمارے عذاب کے لئے جلدی کر رہے ہیں؟

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ (177)

مگر جب وہ ان کے میدان میں آترے گا تو جن کو ڈر سنا دیا گیا تھا ان کے لئے برادن ہوگا

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ (178)

اور ایک وقت تک ان سے منہ پھیرے رہو

وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ (179)

اور دیکھتے رہو یہ بھی عنقریب (نتیجہ) دیکھ لیں گے

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ (180)

یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں تمہارا پروردگار جو صاحب عزت ہے اس سے (پاک ہے)

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ (181)

اور پیغمبروں پر سلام

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (182)

اور سب طرح کی تعریف خدائے رب العالمین کو (سزاوار) ہے

